

## **Adapting to new cultures (education, leisure, lifestyle): sample reading and responding activities**

### **Sample activity 2**

为下文的论述作补充，给某中文杂志写一篇时评，谈东、西方的教育子女方式应该如何互补。（大约 350 字。）

Based on the text, write a short essay for a Chinese magazine addressing the question: 'How should the Eastern and Western ways of bringing up children complement each other?' (Write approximately 350 Chinese characters.)

### 还“俯首甘为子女牛”？

科技的发达，经济的发展，使地球变得越来越“小”，然而，有目共睹的事实却是海外华人这个群体变得越来越“大”。人一多有待解决的事情也就多，在融入主流社会的过程中，越来越凸现的是新旧价值观念应如何取舍这个问题。这其中就包括移民家庭中子女的教育问题。

对广大移居西方国家的华人家长来说，不管是老华侨还是新移民，即使已花了很长时间去体会西方的教育制度、每天耳濡目染西人父母对子女的教育方式，也仍然会坚持为子女不惜奉献一切的做法，拒绝生搬硬套西方“放任自流”的教育方式，毕竟传统文化的影响已经根深蒂固，世代相传的积习已变为难以动摇的价值观。“可怜天下父母心”，千百年来，华人父母亲，无论他们为子女怎样的付出，似乎都是天经地义的、甘心的。深受中华传统影响的父母亲养育孩子大致不出这样的过程：孩子从呱呱坠地的时候起就被当作掌中宝一样呵护疼爱，盼其无病无灾快点；上学了更是任劳任怨、殚精竭力辛勤照料，紧盯着孩子学业的进度；孩子慢慢长大了该操心的事就更多了，如何谋职？何时成家？等这一切都安顿好了，又周而复始地照顾起孩

子的孩子，说是在享受含饴弄孙之乐。多少年来中国人一生拼搏奋斗，图的就是这样一份“天伦乐”。苦吗？不。都感觉其乐无穷。

在对待子女的态度上，东西方的观念迥然不同。西方社会的孩子相对有着比较自由的空间，对父母的依赖性也就没那么强。以华人的眼光来看，西方社会父母和子女之间的亲情稍嫌淡薄、少了一些人情味。但恰恰是这样使得西方孩子有着很强的独立性，更能够尽情发挥自己的潜能并为自己的行为负责。东方孩子如果乖乖地沿着盼其成龙成凤的父母所指引的道路平稳地走下去也未尝不算一件好事，纵然未必能成“大器”，但不太可能误入歧途，变为坏人。其实东西方文化背景有别，价值观念不同，两种对待子女的方式是无法评判孰优孰劣的，换句话说，都不是十全十美的，互补是理想的做法。不过，既然选择定居他国，明智的做法当然是入乡随俗，顺应主流社会。同时适当继承传统中优秀的东西。

而作为子女，在心安理得享受父母亲所给予的这份无微不至的呵护和关爱之后，又该如何回报自己的双亲呢？中国自古就有遵循孝道的传统，无论生活在哪里，无论接受着怎样的教育，作为子女都该对父母怀着一颗感恩的心，所谓的回报，纵然不能以“荣华富贵”来回报，至少也要让自己的父母感到由衷欣慰、家庭温馨，没有遗憾。常言道“不养儿不知父母恩”，这个结论，相信“孩子们”处在做父母的位置时一定会同意的。